

ՄԷՏԻՆԻ ՄԷՆԷ



Սէնէլիսի բէնիւն 120
Սլիթ ալիւր 60
Սէնէլիսի բոսթա իւնթիթի 30
Շէնէլիսի բոսթա 80

Տէրճ խորիճէք իրանաթ իշին այրը-
ճաւ բազարըզ օլունուր:
Ղաղէթայա միւթէալիւր խոստուսաթ
իշին 8: ԹՅՈՒ ԱՅԵԱՆԱՄ միւրաճաւթ օլունա

ԱՍԻԹԱՆԷ 13 ՓԵՏՐՎԱՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Նիզամնամէյի միլի լայնհասըն
գրաւթ վէ իյզաճըյա թէտգիդինէ
տէվամ օլունմադ իւզրէ, տիւնքի
բազար կիւնիւ ինիդատը միւգարըն
օլան Մէնէլիսի միւթպէրան՝ պազը
էսպապը միւնէիպէնէ մէպիւր ագա օ-
լունմամըն տըր:

ԿԻՆԼԻԻԲ

Փար տիւ Պոսթօր զաղէթաւըն
րիւանէթինէ նէզարէն, պու քէրրէ
Աճիւր մէթրօթիւրիւնէ թայնին
օլունմուշ օլան Սօֆրօնիս Էֆէնտի-
նին էվվէն էմիւրտէ մէմուրիւնէթի
մէգընէնէ նասպընա վէ Պուկա-
րիւթանա վիսուկիւնէ իգամէթինէ
տայիր Պուկարիւթան իմարէթի Տէ-
րիսատէթ գաբու քէթիւրտալըն-
նա իթաի մալիւմաթ օլունմամըն ի-
տուկի սէպէպ թուլթուլարագ, բէս-
մէն գապու վէ թաստիգ օլունմա-
նէպ, իծրաի մէմուրիւնէթ իթմէսի-
նէ տախի միւսատաթ իտիլէմէնէնէ-
կի, Պուկար հիւքիւմէթի թարա-
ֆընտան Աճիւր միւթէսարըքընա
վէ օրատան տա մէթրօթիւրիւնէ քէն-
տիւնին թէպիւր վէ իշար օլունմապը
իւզընինէ, մէթրօթիւրիւնէ միւմիւրիւնէ
թարաֆընտան մահէլի օրթօտօքս
միւթէպէրանը տալէթ օլունուպ,
պուկար իլէ իծրաի միւգաքէրէ օ-
լունտուգտան սօնյա, քէյֆիւնէթին
հէման պա թէլէկրաթ Տէրիսատէթ
Բուժ բաթրիգիւկինէ ինհասընա
գարար վէրիւրէնէ, իծապը իծրա օ-
լունմուշ, վէ բաթրիգիւկինէ թարա-
ֆընտան տա Պուկարիւթան իմարէ-
թինէ օլպապտէ պիր գըլթա թէլէ-
կրաֆնամէ կէօտտէրիւմիւ իսէ տէ,
հէնուզ ճէվապը ալընմամըն տըր:

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Սօֆիա, 23 փետրվ. - Բէյրութի միւ-
տիրան Մ. Սթամպուլօֆու՝ Բուսիա
տէվլէթի Տէրիսատէթ սէֆիւրի էս-
պագ ժէնէրալ ինէաթիւնէ նէզարի-
նէ պիր հէյնէթի մէպուսէ կէօն-
տէրտիկինէ տայիր չըգան շայնա՝
Պուկարիւթան հիւքիւմէթի թա-
րաֆընտան սուրէթի գալթիւնէ վէ
սարիհատա թէգըիպ օլունուեօր:
Բարիս, 23 փետրվ. - Ենի հէյ-
նէթի վիւքէլանըն պէնաննամէսի
պու կիւն մէնէլիսի աեան վէ մէպու-
սանտա գրաւթ օլունմուշ տուր:
Իշպու պէնաննամէսէ՝ թաթիլի
միւգաքէրաթ իլէ տաղըլմատան էվ-

վէ մէնէլիսի մէպուսանըն պիւտճէ
իլէ գանուըն ապքէրիւնի միւգաքէրէ
վէ թէտգիդ իթմէսի լիւզումը կէօն-
տէրիւմիւ տըր:
Գապիւնէթօ՝ ճիւմհուրիւնէթին մու-
հաֆազաւըն միւքէլէֆ պուլուն-
տուլունտան, ապայիւ վէ էմիւրիւն-
թի իլիւլ վէ ճիւմհուրիւնէթի տիւ-
շարը զէվալ իտէնէք հարաքիւթ
վէ թէշէպպիւսաթը մէնն իթմէք
էֆքէրընտա պուլունտուլունու-
տախի պէնաննամէսէ թասրիս վէ ի-
ֆատէ իլլէմիւ տըր:
Բարիս, 23 փետրվ. - Աշինօֆ իլէ
րէֆիգըլէրիւն Սիւնէլէ նագըլ հագ-
գընտա Փրանսա թարաֆընտան վու-
գու պուլան թէքիւֆի Բուսիա տէվ-
լէթի գապու վէ իլլէմիւ տըր:
Իշպու Աշինօֆ ֆըրգաւը Բէրմիւն-
քէթ վարօրույա Սիւնէլէ նագըլ ու
իյալ իտիլէնէք տըր:

ԻՆԿԻԼԻՁ ԷՃՁԱԽԱՆԵՍԻ

Էֆէնտի,
Նօէլ վէ Ժօլէֆ Գանձիւկ պիրատէր-
լէրին շիրքէթի աթիգաւը նամիլլէ
մաարուֆ օլունա, միւքէսիսի Մ. Նօէլ
օլան ինկիլզ էնգալանէսի շիրքէթի,
պու քէրրէ տաղըլմը օլունա, «Նօէլ վէ
Փրանսա Գանձիւկ պիրատէրլէր» նա-
միլլէ ագաւը շիրքէթ վէ Էնի պիր էվ
թէշէլի իլլէթիլլէրիւն, վաղիւն իւլ
իմգա՝ զաթը ալիւնիլ իսպար իթմէքէ
քէսպի ֆալիւ իլլէրլէր: Իշպու էվ ին-
կիլզ էնգալանէսի նամիլլէ, մուկադ-
գաթէն, պիրիւնի սընըֆ էնգալըք
տիրմաւըն հայիլ օլան Մ. Փրանսա
Գանձիւկիւն Պէյօլլու ճատտէլի քէ-
պիրիւնէ 156 նիւմէրօ իլէ մուրագաւ
մահէլլէթ թէշէսիւս իթմիւ, վէ մէգ-
քիւր էվ, Հալէպ չարընը Էնիւնտա
պիրիւք պիր էնգա տէքօտու տա իւսվէ
օլունմուշ տուր:
Վաղիւն իւլ իմգանըն իշպու էվլէ-
րիւնտէ, էն ալէա մահուլաթը քիմէ-
վիէն վէ ըսէշարիւնէ, վէ էվրօքանըն վէ
քէնտի էվլէրիւն պիր չօգ մէվատուր
խոստուսիւնէսի, մատէն սուլարը, լաս-
թիւքտէն մէվատու վէ սայիրէ իլէ էվ-
րօքանըն էն մաարուֆ ֆապրիգալարը-
նըն աթթարիւնաթը միւքէմէլէսի պու-
լունուր:
Էֆէնտի, վաղիւն իւլ իմգա, մագ-
հարը էմիւնէթիւնիլ օլունագըլարը իւմի-
տիլլէ, շիրքէթի ճէաթիւնիւն իմգաւըն
գայտ վէ իշար պուեուրմանըքը րէճա
իտէրլէր:

Ն. Վ. Ֆ. ԳԱՆՉՈՒԿ ԳԻՐԱՅԵԼԵՐ

Մ. Նօէլի իմգաւը, N. & F. CANZUCH FRÈRES.
Մ. Փրանսաւըն իմգաւը N. & F. CANZUCH FRÈRES

1-40

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Մէմալիքի Շահանէ ումուհի հայ-
վանաթընըն իսլահը ճիւնիլլէ հէր
իւրտէթէ վէ խոստուսիլլէ թօքնու

վէ սիւարիւնէ էվլէրիլլի աթլար վէ
ճէալի, գուվլէթի, չօգ սիւթիւ, Է-
նիւնիւ վէ գըլլը սըղըրար վէ գօ-
եուլար վէ քէշիլլէր Էնիւթիւրիւմէ-
սի, վէ էնվաի գուշարըն իսլահըյա
պէրապէր, պուրատա հէնուզ մալիւմ
օլման ֆաթիւլի գուշարըն վիճու-
տէ կէթիւրիւմիսի գըմընտա, Էնիւր վէ
էնէպի հայվանաթ վէ գուշարըն
պէլէրիւնտէն ճէպիլլէ, մէմալիքի
Շահանէիլլի իլլէթիլլէ իտէն մէվգի-
լէրիւնտէ տաղըն տէքօլարը վէ Տէրի-
սատէթ տէ պիր նիւմուճէ հարաք
վէ պիր թէնէրիւպէյի հայվանաթ
պաղէսի թէշէլի վէ պուլունտան սօն-
յա հէր վիւանէթ տէ միւսապէգաթ
սէրիլլէրի քիւշատըյա, մաթիւրպէ
մուկաթըք հայվան Էնիւթիւրիւնէլէրէ
միւքէաթաթ իթմաը հագգընտա
թէտապիր լալըմէի հալի շէրէֆ-
թաթիւր պուլունտան մուլթիւրէյի
Հիւմանուըն մէվքըլ միւգաքէրէնէ
վաղըյա, պէնան օլունմադ միւ-
թալէաթ վէ իթթիւսաղ օլունմադ
թէտապիրի միւթէգամիւն պիր լա-
յիհա թանգիւմ, վէ տօղըրուտան տօղ-
ընա զաթը հագգէթի Բատիշահի-
նէ թագաթիւմընմաըն իշին, թահ-
թը րիւնաթի մուֆաթիւսաթի հագ-
րէթի Սիւրաթարիւտէ պիր գօմիւսիւնը
ալիւ տաիմիւն թէշէլիլլէ իրատէյի
Շահանէ շէրէֆուտուր պուլունուշ,
վէ գօմիւսիւնը մէգըլլէ թիւմաթէթ վէ
նաֆաա նագըրը Զիհնի վէ սիւարի
տայիրէսի լէյիսի Մէհէմմէտ վէ հա-
րայի Հիւմանուըն միւսիւրի Մուկաթ-
ֆէր բաշալար իլլէ Պալան Սարգիւսպէյ
վէ թիւմաթէթ օտաը րէյիսի Ագար-
եան Արիստալէս Էֆէնտի վէ Շու-
րաի տէվլէթ ազաքընտան Փաղը
պէյ Էֆէնտի հագաւաթըյա Զի-
րաթ իտարէյի ումուլիւնէսի միւ-
տիրի Նուրի վէ թիւմաթէթ վէ նա-
ֆաա նէզարէթի թըպը պայթարի
միւթէթիլլի գայմագաւ Մէհէմմէտ
Ալի պէյլէրտէն միւրէքքէպ օլունու-
ղու հալտէ, նէզարէթի միւշարիլլէյ-
հա տայիրէսիւնտէ իքի տէֆա ագաւը
իճթիւմ իլլէմիւ տըր:
Մէմուլաթա նէզարէն, գօմիւսիւնը
մէգըլլէր, մուլթիւրէյի սէնիլլէյի
հագգէթի Բատիշահի Էսաա իթ-
թիւսաղ իլլէ, անըն իւզընին միւգա-
քէրաթը ալիւք վէ ճիւտտիւնէ իծրա
իլլէմէքտէ տըր:

Մէմալիքի Շահանէի հայ-
վանաթըն իլլէթիւնաթը սըհիւնէ-
սին քիւֆաթէթ իտէնէք գատար միւ-
քիւնէ պայթարըն Էնիւթիւրիւմէսի
իլլէ Մէթէպի թըպիւրիւնէ միւքի-
նէտէ քիւշատըն էվլէլլէ գարալաշ-
տըրըն սընըֆըն պիր ան էվլէլլէ քիւ-
շատ վէ իտարէսի խոստուսըն պա
թէգըրէյի սամիւնէ Մէարիֆ նէզա-
րէթինէ իշար պուլունտուլունու իշի-
տիլլէ տըր:

Բարիճիւնէ նէզարէթի մէթուպ-
պուլա Սալիհ Միւնիւր պէյ Էֆէնտի
հագգէթիլլէրինէ Փրանսա տէվլէթի
թարաֆընտան Լէթիւն տ'Օնէօր Նի-
շանըն Յիւնիւրիւրիւթպէսիւնտէն պիր
գըլթաթ իթա օլունմուշ, վէ թաա-
լիլլէ իրատէյի սէնիլլէ շէրէֆուտ-
ուր պուլունուլունու տուր:

Էրգըրու՝ վալիսի Սամիհ բաշա
հագգէթիլլէրի մահէլլի մէմուրիւնէթինէ
միւթէվլէնէնէ շէհրիւթիւնէ հարէ-
քէթ իլլէմիւ տըր:

Պարօն Հիւրիլլէ Պէրիլլէ կիթտիկի
վէ Էարըն օրատա մուկաթըլթի մու-
գարէր օլունուր, ալլան պիր թէ-
լէկրաֆտան ալլալըմըն տըր:

Ճուլաա կիւնիւ Պոգադ-իլլէնտէն
կէլմէքտէ օլան պիր ինկիլզ թիւմ-
նար վարօրու, Գապաթա իսկէլէսի
ալըլարընտա, տէրուիւնտէ իքի
քիլլի պուլունտան պիր սանտալա չար-
բարագ տէվլէրիւնտէ իսէ տէ, տէրհալ
էթրաֆտան Էարտըմա կիտիլլէրէք,
մէրգուլման գուրթարըլլէ, վէ գը-
րըլան սանտալարը տախի ըապթ ի-
տիլլէրէք, պաթմագտան մուհաֆազա
օլունմուշ տուր:

Փետրվարըն պիրիւնտէ Այտըն
վիւանէթի տախիլլէնտէ Գըրըլ-Գագ-
ըլթան Սէրայ քէյիլլէնէ կէլմէքտէ
օլան չըմէնտըքէր, Էօլտա, արգա-
սընտա օտուըն Էիւքիւր օլան արա-
պանըն զիւնիւրի գըրըլարագ, վալիսի
գուրթուլմուշ, վէ պուլունտան տուր-
տուրլմուշ իշին Էօլ իւզըրինէ օ-
տուըն աթթըլլէ իսէ տէ, ալթըքիլ
ալթընտա գալմըլ, վէ պուլունտան
իքիւն վէֆաթ իլլէմիւ տըր:

ԷՎՐՈՒՄ ԲՕՍԹԱՍԸ

Բուլմէլի չըմէնտըքէրիլլէրի իտա-
րէսի թարաֆընտան վէրիլլէ մալիւ-
մաթա նէզարէն, ճուլաա կիւնիւ
ալէսապազ պաշալարըն իթթէսի կիւ-
նիւնէ գատար տէվամ իթմիւ օլան
Էարտըմա շիտտէթիւնտէն տօլաքը
Տէրիսատէթ իլլէ Էտիրիւնէ արապըն-
տա պիր չօգ նօգթալարտա տէրէ վէ
նէհըլլէր թաշըպ, տէմիւ Էօլ գա-
թալարընըն հարէքէթիլլէրինէ մանի
օլմուշ օլմալլէ, ճուլաա իթթէսի սա-
պահը Տէրիսատէթ մուկաթըլթի
մուգարէր օլան Վիլլէնա բօսթաթը
Էտիրիւնտէն պէրիւնէ կէլմէքիւ, օ-
րատա գալմըլ տըր:

Սուլարըն ճօլմապըն մուկաթ օլ-
ունուր խասարաթըն թաթիլլէնէ չա-
լըլըմագտա օլունա, պիւնալլէն ալլէյ
էվլէլլէր ագաւմ Էօլարըն ալլըլըք
մէմուլ պուլունմուշ տուր: Պու ճի-
հէթիլլէ, էվլէլլէ կիւն էվրօքա բօս-
թաթը կէլմէմիւ տըր:

Մէգըլլէր բօսթա, տիւն տախի սէլ-
լէրին քէսըթիւնտէն վէ չըմէնտըքէր
խաթթընըն Մուրաթը ճիւնէթի պօ-
ղուգ օլմապընտան տօլաքը կէլմէմիւ,
վէ պու կիւն տախի կէլլէպ կէլմէ-

եւեմէկի շիւսհէյի պուլուսմուշտուր:
Պու կիւն կէնէճէր օլուր իսէ, իւշ
բօսթա պիրաւէն վիրուտ իտէճէր տիր:
Տէրիսաստէթ Ավթթրիա բօսթա-
խանէսինն ճուստա կիւնիւ թարի-
իւլլէ Բուսնուգտան ալըպ զադէ-
թալարա թէպիլի իթտիկի պիր թէ-
լէկրաֆնամէնէ կէօրէ, եւվմի մէզ-
քիւրտէ պուզլար չէօզիւմէնէ պաշ-
լատըղընտան, թուստան կէշիւմէսի
միւմքին օլամամըշ տըր:

ԵՆԱՄՈՒՐԱՐ

Մալիւմ օլտուղու իւզրէ, ճու-
մաա կիւնիւնտէն պէրու շէհրիմիզ-
տէ զիւստէ եաղմուրար եաղըպ,
պազը մահէլէրտէ վէ ալէլիսուսու
իւսկիւտար թալաֆլարընտա սէլլէր
ճէրէեան իթտիկի ճիհէթլէ, ճուստա
իթթէսի կիւնէսի իւսկիւտարտա թազ-
ըպա 30 եաղընտա պիր էրմէնինն
սէրսօշ օլտուղու հալտէ կէճ վազըթ
խանէսինն կիթմէր իւզրէ Պիւլպիւ-
տէրէսինտէն կէշտիկի սըրատա, տէ-
րէնէ տիւշիւպ զարգ օլտուղու իշի-
տիլիւշ տիր: Օ կիւնէսի, իսթանպօլ-
տա, Գօճա խանը եօգուշուստա պիր
տիվար երգըլըպ, իքի քիշի վէֆաթ
իթտիկի կիւլի, Այվանէրայտա քէ-
զալըր պիր տիվար երգըլըպ, իքի
չօճուգ վէֆաթ իթմիշ տիր: Չէնկէլ
քէօլիւնտէն Ենի-մահէլէտէ պիր էթ-
մէքէնինն պէլիւրինն սէլ ալարադ
քէօլ իշինէ կիրմիշ, վէ օրատա պօ-
ղուլմուշ հալտէ պուլուսմուշ տուր:
Իւսկիւտարտա, Ենի- չէշմէտէ,
Չիֆթէ-խանլար տէնիւմէլլէ մէհնուր
օլան խանն պիր օտաար պիրտէն պի-
րէ երգըլըպ իսէ տէ, օ արալըգ
միւմթէճիւրին օտատա պուլուսմա-
մաարլա, նուֆուսաա պիր կիւնա
զայեթ վուգու պուլմամըշ տըր:
Գէզալիք իւսկիւտարտա Չափուշտէ-
րէսի նամ մահէլլտէ հարիգ թու-
լուսպաճըլարընտան պիրի սէլ իշինէ
տիւշիւպ, զարգ օլմաարնա րէմգ
գալըշ իքէն, մահէլլի մէգըրիւր
գահվէխանէսինտէքի էհալ թալա-
ֆընտան կիւն հալ իլէ գուրթարը-
լապիլինմիշ տիր:

Գեաղըտիւսան վէ Սիլիհտար-աղա
տէրէլէր թաշարադ, չաբըլար քիւս-
միլէն սուլար իշինտէ գալըշ, վէ
Գեաղըտիւսանտէքի իքի քէօրիւ իլէ
Սիլիհտար-աղա քէօրիւսիւ երգըլ-
մըշ տըր:
Էյրի-գաբու, Ագսէրայ, Լանկա,
Ճըղալ օղու, Թօթ-գաբու, Այվան-
սէրայ, Հօճա-բաշա վէ սայիր մա-
հէլլէրտէ միւթէատտիտ վիրան խա-
նէլէր վէ տիվարար երգըլըշ, վէ օն
գատար նուֆուս թէլէֆ օլմուշ տուր:
Պու սապահ իսէ, հափա, իլք պա-
հարըն լէթաֆէթինն իյմա իտէր պիր
սուրէթտէ կիւզէլ վէ բարադ օլ-
մաղլէ, պիր գաշ կիւնտէն պէրու
չիտտէթի հափա սէպէպիլլէ քէսպի
մահէլլէրտէ իթմիշ օլան գուրպը
ամմէտէ սուրուր վէ ֆէրրահլըգ հա-
սըլ օլմուշ օլմաար թապիլի տիր:

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Բաթէնթա մէճիւսի ազալըղը, մա
թահրիւր վէրկի միւտիւրի Հրֆըր պէյ
էֆէնտի հազրէթլէրինէ:
Բաթէնթա իտարէյի ուսուսիւսի
մուհասէպէճիլլի, մուհասէպէյի

մայիլէ միւմէյիլլէրինտէն ճէլալ
էֆէնտիւսի:
Մալիլէ խաղինէյի ճէլիլէսի էվ-
րադ միւտիւրիլլի, միւլղա գուրս
գալէմի միւտիւրի սապըգ թէվֆիգ
պէյէ:
Խըտիլի սապըգ իսմայիլ բաշա
հազրէթլէրինն մալտուսու ֆէրի-
գանը քիրատտան իպրահիմ բաշա
հազրէթլէրինն իւլթալլի սամիայի
միւշիւրի:
Հալէպ մահէլլէյի թիւսարէթ րէ-
յիսի Միւսհալտէ Միւրի էֆէնտիւսի
րիւթալլէյի սանիլէ սընըֆը միւթէ
մայիլի:

Մալէյնի Հիւմաեուս քեթիլպ-
լէրինտէն Մուսթաֆա պէյլ իւլթ-
պէյի սանիլէ սընըֆը սանիւսի:
Տիւլմը մուհասէպաթ միւմէյիլլի
իլի սընըֆը էվլէլ միւլաղիմէրին-
տէն, Ֆէննի պէյլ իւլթալլէյի սա-
նիլէ սընըֆը սանիլէլլէ թէվֆիգ:
Հալիմ բաշա հազրէթլէրինն մալ-
տուսլարը օլուպ, Եուրայի տէվլէթ
ազաարնտան պուլուսման Սայիտ վէ
Ապապա բաշայար հազարաթընա ի-
քիւնն Օսմանի:
Ֆէրիգ Կօց բաշա հազրէթլէրինն
րիֆաթաթընա մէմուր բիւստէ պին
պաշըր Հիւսնի պէյլ տէօրտիւնն
Օսմանի:
Մալէյնի Հիւմաեուս սուֆրաճը-
լարընտան Մ. Պրանսուստա տէօր-
տիւնն Օսմանի նիշանը զիշանլարը
իհսան պուլուսմուշ տուր:

Մաթաուաթ իտարէյի պէհիլլէսինտէն
թէպիլը գըլընտան թէքիլպիսմէ սու-
րէթի տիր:

Թէրնէ մանը Հագըրաթ զազէթա-
սընը 7 չուպաթ սէնէ 304 թարիլ-
լի վէ 3206 նիւմէրօլու նիւսիւսինտէ
«Պիր ճիւսաեթիլ միւտիլլէ» սէրլէվ-
հասըլա միւնտէրիւս պուլուսման ֆըգ-
րա, նազարը տիգըլաթը ճալիպ օլ-
մասընա պինաէն, Չապիլիւս նէգա-
րէթի ալիլէսինն իւսապ իտէն մա-
հէլլէրտէն տէրհալ թահգըրաթ իճ-
րա իթտիլիլիւրտէ, պէօլլէ պիր վա-
գընըն գաթիլէն ալ ու էսաար օլ-
մատըրը րէսմէն թէպէյիլլէն իթմիշ,
վէ պու միսիլլու ֆէճաիլ միւտիլլէն
գապլէթ թահգըրիւս տէրն վէ նէշիլ զայ-
րը ճայիլ պուլուսմուշ օլտուղուստան,
վազըլալ մէգըրիւսինն րէսմէն թէք-
զիպինէ իպիլիտար, վէ պատէգին
զազէթալարըն պու միսիլլու վէգա-
յի վէ ֆէճայիլ, մալիւսաթը րէսմի-
լէ մէվնուտ օլմադսըղըն նէշիլ իյլէ-
մէմէլլէրի վէ իսիլաթը հարէթթէ չէ-
տիտէն մուճիպի մէսուլիլէթ օլա-
ճաղը սուրէթի գաթիլէ տէ իսթար
օլուսուր:

Ֆի 22 ճէմաղի իւլէվլէլ սէնէ 306
վէ ֆի 11 չուպաթ սէնէ 304:

ԱՄՍԱՆԱՎԷ ԱՄՍՈՐԻԱ

Էնտէրանտան Պէլթ զազէթաթըն-
տան նազը օլուսմուշ տուր:
Մէհէրլինկտէ Այվթրիա վէլիլի ահ-
տը բրէնա Բօտօլֆուս վէֆաթը միւ-
նասիպէթիլլէ գուհուր իտէն ֆաճիւս
իւզէրինէ պիր գաշ հաֆիթա կէշտիկի
հալտէ, վազըլալ մէգըրիւս կէրէթ Ա-
վթթրիա-Մահարիսթան մէմալիլլէ-
տէ վէ կէրէթ մէմալիլլէ սայիրտէ
մուճիպի էսէֆ օլմուշ տուր: Բրէնա
Բօտօլֆ բէք չօգ թարաֆլարտան
ճալիպի թէվէճիւս օլմուշ իսէ տէ:

արթըգ չիմտի վէֆաթընըն նէթիճէ-
լէրինտէն օլան լէրտէքի մուհիմ
հալլէր իւզէրինն թաաթիլի էֆ-
քեար օլուսմադտա տըր: Հիլէ Ալ-
մանիստա, հէր մահէլլտէն զիւստէ
վազըլալ մէգըրիւս նազարը տիգըլա-
թը տալլէթ իթմէքտէ տիր: Ավթթ-
րիա-Մահարիսթան էհալիսի գըսմէն
իսան վէ գալմիլլէթ իլլէ Ալմանիստա
հէմէնն օլուպ, իքի տէվլէթին միւ-
նասէպաթը իթթիլլէպաճուսանէսի
տէքըրա օլտուղուստան, պաղթէթէն
Ավթթրիա տա գուհուր իտէն վէլիլի
ահալըգ մէսէլլէսի, Ալմանիս մէհաֆի-
լի սիւսաիլլէսինտէ պիլիսասա ճալի-
պի տիգըլաթ օլմուշ տուր:

Իսթիլպալլէ միւթէալլիլ պազը
միւթալլէաթ իլլէ պէրապէր մաղիլլէ
տալիլ ալթը նիկեհաճ օլուսմադտա
տըր:

Բրէնա Բօտօլֆուս վէֆաթը ազը-
պինտէ, քէնտիլլէլլէ բէտէրի պէյնի-
տէ ուսուրը սիւսաիլլէսինտէ պազը իս-
թիլաֆ ճէրէեան իթտիլի մէվգըլի
պահս վէ միւնաղէրէնէ վաղ օլուս-
մուշ, վէ բրէնա Բօտօլֆուս Ալմանիս
իւթէրաթթօրուս հիսսիլլէթը տօս-
թանէսինտէ պիր վազըլաթան պէրու
պազը թէպէտտիլաթ վուգու պուլ-
տուղու իտտաա իտիլլի տիր:

Մէգըրիւր զանլար իսէ, էքթէրիա
ճիւտիլ աաա օլուսմադտա տըր: Մա-
լիւսաթը մէվսուգէնէ նէգաթէն, ար-
չիտիլլէ Բօտօլֆ միւտտէթի հաեա-
թընտա Ալմանիս վէ Ավթթրիա-Մա-
հարիսթան մէնաֆիլլէն միւթա-
պազաթը էֆքեարընտա օլուպ,
արչիտիլլէ Բօտօլֆուս ահվալը սա-
պըգէսիլլէ թէրպիլլէսի Ալման հիս-
սիլլէթընտա մուսատադ օլտուղու
ճիհէթիլլէ, քէնտիլլէսինտէ Ալմանիս իլլէ
իթթիլլէպաճ մատտէսի ալլէյհինտէ
պուլուստուղուստա տայիր Պէրլին վէ
վիլլէնա նիմ րէսմիլ զազէթալարընը
թէքըլիլլէն տալիլ հաճէթ եօգ
տուր:

Հագըրաթէն արչիտիլլէ Բօտօլ-
ֆուս վէֆաթըլա, Ալմանիս բօլիթի-
գաթը իլլէրուտէ պիլիլլէ պիր մուս-
վէնէթտէն մահըրու օլմուշ տուր:
Պու խուսուս Պէրլինն տալիլ իթի-
րաֆ օլուստուղուստան, Մէհէրլինկ
վուգուսաթընտան իլլէրուտէ գուհուր
իտէճէր օլան նէթիճէլլէ նազարը ի-
թիլալաա ալընմադտա տըր:

Մալիւմ օլտուղու վէճէլլէ, իմքէ-
րաթթօր Պրանսուսա- Թօղէֆին վէլիլի
ահաթ թէրքի հուգուղ իթտիլի հալ-
տէ, քէնտիլլէսինտէ քիւշիլլէ պիրաաթի
արչիտիլլէ Ծարլ Լուի վէլիլի ահա օ-
լաճադ տըր:

Ավթթրիա իմքէրաթթօրու խանէտա-
նըլա մէնսուպ օլան բրէնալլէրտէ Բու-
սիստա էն չօգ մէլիլլի օլան արչիտիլլէ
Ծարլը Լուի տիր: Իմքէրաթթօր Պրան-
սուս-Թօղէֆ տէվլէթին մէնաֆիլլի ի-
շին Սատօվա մուհարէպէսինն ու-
նուլթուշ տուր: Պիրատէրլէրի վէ
սայիր թէպալլիլլէպաթը իսէ, հիսսի-
եաթիլլարընը թէքը իթմէք ինթիլլէ
տան, Սատօվա մուհարէպէսինն ու-
նուլթաաթթօրը բէք չօգ տէֆա
իւստէ իթմիլլէլլէ տիր:

Ալթմըշ եաղընտա օլան արչիտիլլէ
Ծարլը Լուի գուհուս իթտիլի հալտէ,
հիսսիլլէթընը թէքը իտիլ իթմէն-
ճէլլէ պիլլինէմէքտը: Իմքէրաթթօր

Պրանսուսա- Թօղէֆ հազրէթլէրինն
զայրէթինն նէգաթէն, արչիտիլլէ
Ծարլը Լուինն գուհուս, տահա պիր
գաշ սէնէլլէր վուգու պուլուստաճա-
ղը մէմուլ օլտուղուստան, սիննի ի-
լէրուլլէտիլլէ, էֆքեարընտան օ զէ-
ման ֆարիլ օլմաար տահա միւշըլ
օլաճադ տըր տէնիլլէտը:

Ալմանիս րիճալը սիւսաիլլէսի պու-
նա բէքտէ մէրադ իթմէքօրաար: Ջի-
րա էվթօրա ահվալը հազրէթլէսինտէ
տէվլէթլէրին բօլիթիլլէպաթ էսասէն
թէպէտտիլլէ իտէմէնէճէլլին տէրքիլ
իլլէքօրալը:

Տէվլէթլէրին մէնաֆիլլի ուսուսիլլէ-
լէրինն թաթալիլ հարէթթէ իտէրէք
էֆքեարը զաթիլլէսինտէ էհէմիլլէթի
զայրը միւնքիլլէ օլմադա պէրապէր,
պու գաիտէյի էսասիլլէն միւթա-
պազաթ իտիլլէճէլլի նազարը իթի-
պաաա ալընըտը:

Իմքէրաթթօր Պրանսուսա- Թօղէֆ-
տէն իթի սէնէ քիւշիլլէ օլան պիրաաթ-
րի արչիտիլլէ Ծարլը Լուինն իքի
մալտուսու պուլուստուղուստան,
պուլար տալիլ ճալիպի տիգըլաթ օ-
լուտը:

Պիւսիլլէ օլուս բրէնա Պրանսուսա-
Ֆէրտիլանտ հէնուղ թէէհիլլէ իթ-
մէքիլլէ 26 եաղընտա տըր: Հապս-
պուրկ խանէտանընտա ճարի օլան
աաթթ խիլաֆընտա օլարադ քիւշիլլէ
պիրատէրի քէնտիլլէսինտէ էվլէլլէ թէէ-
հիլլէ իթմիշ տիր: Բրէնա Պրանսուսա-
Ֆէրտիլանտըն բաբալար մարիֆէ-
թիլլէ թահալիլ մէարիֆ իտիլլէ, ա-
լէրին էֆքեարըլա բէրվէրտէ օլտու-
ղու մէրվի տիր:

Բէտէրլինն հուգուղընը միւշալիլ-
լէյհէ թէքը իթտիլի միւթէվաթըր
օլմուշ իսէ տէ, պու խապէրին սըհ-
հէթիլլէ թէհադ-գուգ իտէմէլլէ տիր:
Արչիտիլլէ Ծարլը Լուինն թէրքի
հուգուղ իթտիլլէ տայիր օլան րի-
վաեթլէրինն զայրը սահիլ օլտուղու
մալիլաթը մէվսուգէտէն տիր: Պու
սուրէթլէ բրէնա Պրանսուսա-Ֆէրտի-
լանտըն գուհուս չիմտիլլէ մու-
հադ-գադ տըր:

Պինապէրին կէրէք Ալմանիստա վէ
կէրէք Ավթթրիա տա պու մէսէլլէ ճա-
լիպի տիգըլաթ օլուտը իսէ տէ, ի-
լէրտէրի նէթիճէլլէրի չիմտիլլէ քէշֆ
օլուսմադտա տըր:

ԹԻԻՃԱՐԻԵ

Ֆէնէն հաֆիթաաան պէրու բիւս-
ցամըղտա չայեանը գալտ վէ թիլ-
քեար պիր թէպէտտիլլէ վուգու
պուլմամըշ տըր:

Պու հաֆիթա 10 պին քիլէ եուս-
չադ պուղտայ կիլմիշ վէ 18 պին քիլէ
սաթըլմըշ օլտուղուստան, մէգատիլլի
մէգըլլէ պէյնիլլէքի ֆարգ
մէվնուտ 12 պին քիլէնէ էնտիլ-
միշ տիր:

Պու հաֆիթա հիլ կիրգա վէ աղի-
մա պուղտայ կիլմէմիշ վէ բիւսցա-
տա մէվնուտ մալին ճիւլլէսի սաթըլ-
մըշ վէ պու հալ ֆիլաթըն թէրադ-
գընա մէնալ պուլուսմաարնա սէպէ-
պիլլէթ վիրմիշ տիր:

Արբա իլլէ մէվնուտ հէման եօգ տէ-
րէճէտէ ճիւլլէ օլան մըրը իւզըրինն
պու հաֆիթա հիլ մուսմէլլէ օլմամըշ:

վէ գըրեհսի 37 բարատան 300 չու-
վալդուշ օթու սաթըմը տըր:

Պու հաֆթա 2 պին չուվալ ուն
սաթըմը վէ մէվրուտաթ 3 պին չու-
վալտան իպարեթ պուլունմուշ օլ
տուղունտան, մէգատիրի մէգըմը
պէյնիտէքի ֆարգ՝ մէվրուտու 14
պին չուվալա չըգարմը տըր:

Պու հաֆթա մահալը միւթթէլիֆէ
մալինտէն ատի ճինսի 130-135 վէ ա-
լէասը 155 զրուշա 1000 չուվալ ֆա-
տուլա սաթըմը տըր:

Պու հաֆթա նոհուտ իւզէրինէ
հիյ մուամէլէ վուգու պուլմալը վէ
պու սէպէպտէն նաչի ֆիեթալ պիր
մըգտար թէտէնի իյլէեթէք, պէհէր
գըրեհսի 30-55 բարա ըատտէլէրին-
տէ պուլունմուշ տուր:

Պու հաֆթա 400 չուվալ սիսամ
սաթըմը վէ էլտէ հիյ մալ գալմա-
մը իսէ տէ, մէվսիմին իլճաթըմյա
սարֆիեթը քէսիթ օլտուղունտան,
բէք չօգ արանմագտա վէ պէհէր
գըրեհսի ֆիեթալ տալի 82-94
բարա ըատտէլէրինտէ պուլունմագ-
տա տըր:

Պու հաֆթա քիթը իւզէրինէ է-
բէեթէ մուամէլէ օլմուշ վէ պէհէր
գըրեհսի 27½ զրուշտան 16 չուվալ
ալէա պէեաղ, 21 զրուշտան 16 չու-
վալ վասաթ պէեաղ վէ 14½-15½
զրուշտան 30 չուվալ սարը սաթըմ-
ը տըր:

Պու հաֆթա զարֆընտա գըրեհսի
8 զրուշտան 113 չուվալ իւսըլիւպ,
գըրեհսի 7¾ զրուշտան 20 չուվալ
թօգաթ, վէ գըրեհսի 8¼ զրուշտան
30 չուվալ ճէհրի ֆիթուլթ օլուն-
մուշ տուր:

Պու հաֆթա թիֆթիք բիեաղա-
սընտա հիյ իշ օլմալը վէ ֆիեթալար
իթիպարի պուլունմուշ տուր: Լօնտ.
բատա ալէա թիֆթիք ֆիեթալը 13½
բէնա իսէ տէ, գըրեհսի 11½ բէնա-
տան էհէմիլիթիթիպ պաղը սաթըմը
օլմուշ տուր:

Պու հաֆթա աֆիօն իւզէրինէ պիր
մըգտար մուամէլէ վուգու պուլմուշ
վէ պէհէր գըրեհսի 112¼ զրուշտան
6 սանտըգ իյլ թէլթէլ վէ 14½ զրուշ-
տան 10 սանտըգ վիզիթէլի Գարա-
հիսար 100 զրուշտան 2 սանտըգ չը-
գընթը վէ գըրեհսի 120 զրուշտան 2
սանտըգ վասաթ թէլթէլ վէ գըրեհ-
սի 125 զրուշտան 2 սանտըգ Գայսէ-
րիեթ թէլթէլի ֆիթուլթ օլունմուշ
տուր:

Պու հաֆթա զարֆընտա իսալ իւ-
զէրինէ էբէեթէ ալսը ու իթա միւ-
շահէտէ իտիլիյ վէ ալիթէն շէհրի-
միգէ կէլէն պալը էհէնպի թիւճճար-
լարա 9-10 պին օսմալը իրալըգ մալ
սաթըմը վէ իշպու մուամէլէտէն
տուլաք էլտէ բէք ճիւզի մալ գալ-
մը տըր:

Թիճալէթ օտաար հէյեթի չու-
վէհէլէ թէլէքըլ իթմիշ տիր:

Արիստակէս Ազարեան էֆէնտի
հազրէթլէրի՝ ըհիսի էվլէլ, Պա-
մաճըղատէ Ֆէրիտ պէյ, ըհիսի սա-
նի, Ճօրճաքի Գազանօվա էֆէնտի՝
պիրինճի միւշալիթ, Սենեքըրիմ
Մանուկեան էֆէնտի՝ իքինճի միւշա-
լիթ, Ժօրթ Լէվի էֆէնտի սանտըգ-
քեարը ումուլի:

Ազալար, Ենիտիւնեա Տիմիթլա-
քի էֆէնտի հազրէթլէրի, Սիւպաղա-
տէ Սիւլէյման պէյ, Գօնսթանիլին
Նիգօրբուլօ էֆէնտի, Մէհէմմէտ
Ուպուտ էֆէնտի, Թէլէմազ Թէօյօ-
կօ էֆէնտի, Մ. Պէրնար Թիւպինի,
(Իթիպարը ումուլի օսմանի գուլմ-
ալիսար թարաֆընտան Ժան Ա-
նաստասիստի էֆէնտի, (Տէրիսա-
տէթ թրամվայ շիրքէթի թարաֆըն-
տան) Յակոբ Պոյաճեան էֆէնտի,
Ջախարիա Հաճօրուլօ էֆէնտի,
Շէրէֆալիզատէ Շէրիֆ Ալի էֆէն-
տի, Ճօրճաքի Սէվասթօրուլօ էֆէն-
տի, Էրալիզատէ Հաճի Ահմէտ է-
ֆէնտի, Յովհաննէս Կիւմլիշեան է-
ֆէնտի, Ժան Սթալօր էֆէնտի, Մ.
Ֆիլիբիտիս, Մ. Ճէյմս Ուլիթալ, Մա-
նուկ Ալանեան էֆէնտի, Գօնսթաքի
Բէթըրիտի էֆէնտի, Մ. Սթէֆանօ
Տանտրիա:

(Թիւսթիթ Օտաար զազիթալը)

ԻԼԱՆ

ՄԱԹԹԵՅԻՆ ՔԻԹԱՊԵՅԼԱ

ԲԵՆՏԻ ԲԵՆՏԻՆԷ ԲԵՍՊԻ ՇԻՅԱ ԻԹՄԵՔ
ԲԷՔ ԳՕԼԱՅ ՏԸՐ



Հէր քէս քէնտի խասթէ-
լիկին վէ պուլնա մախսուս
տէվանըն թարիֆիլի ալա-
պիլի: Մէգըլար տէվալար՝
թօրու պաշը գատար պիւ-
եիւքիւքտէ վէ քիւրթէճի
շէքլիտէ թէրթիպ օլուն-
տուղունտան, միտէէ սը-
գընթը վիթէլ:

Իշպու տէվալար՝ պիր
հարէթթի էլէթթիքիլէլի
հայիլ տիրէր, Եանի ա-
նիտէ թէհասիլէրին իճրա իտէրլէր:
Հէր խասթալըգ իշին պու քիւրթէճիք-
լէրտէն պուլունտուր:

Հէր շիշէնի իւզէրինտէ մարգա օլա-
րաք, գօնթ Մաթթէյին ալէֆիեթի պու-
լունմալը շարթ օլուպ, տիկէր հէր
մարգա, Մաթթէյ իսմինին սուի իթի-
մալի տիմէք տիր:

Թիւրքիստա, Մաթթէյ քիթապարը-
նըն վէ թէհասիլի էլէթթիքիլէլէն հէր
խասթէլիկէ նաֆի տէվալարըն ումու-
մի վէքիլ վէ տէրօղիթօսու, Տէրիսա-
տէթտէ Գալաթատա վաղը Տէյրմէն
խանընտա 8 նիւմէրօլու Անթրոօ-Յար-
մասթիք նամ մահէլ տիր:

ՍԱՀԻԳԻ ԻՍԹԵԲՈՋ ՎԵ ՄԻՍՈՒՆԻ ՀԱՅԵՍ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

ՊԵՇԱԳԻՆ ԹԱԳԻՄ ԳԱՏԱՆԷՔԻ Ն. 65 ԱՆ ՎԱՅՐ

Պու սէօղլէրտէն սօնրա, բօլիս մէմուրու՝ քիմեակիրին խանէ-
սինտէն մուֆարադաթ իթտի:

Տախիլի ֆապրիգատա իսէ, մալիւմ օլան ֆաճիսեա տէվամ
օլունուեօրուտ, վէ Ժան տըՄօնմանէօր՝ ճինանէթի միւտհիշէսինին
սօն տէրէճէսինէ գատար իլէրլէեօրուտ:

Իլք կիւնքի մէնզարէ, օ ագչամը թէքրարլանտը:

Լիւսիէն, օ ագչամը տախի, Մօնմանէօրիւն սըչան օթու գա-
րըշտըրտըղը շուրուպու պիր շիշէեթ պօշալթտը, վէ Ժօրթ, Գլօտի-
նին եանընա կէլտիկինտէ, մէգպուրէ, քէնտիսինի պէքլէեթն Գուր-
լանտըն նէգտինէ կիտիպ, վագըաքը հիքեաեթ իթտի: Լիւսիէն օ-
րատան մուֆարադաթընտա, բօլիս մէմուրու տա, Բարիստէ, Եինէ
քիմեակիր Սարլաեա աղիմէթ իլէտի: Օ կիւնքի թէճըիւպէ տէ,
Իլք կիւնքինէ միւշապիշ օլուպ, քիմեակիր,

— Եինէ սըչան օթու գարըշտըրըմը տըր: անճագ պու կիւն
զէհիլին միգտարը իքի միպինէ իպլաղ իտիլմիշ տիր, տէտի:

Գուրլանտ. — (Ֆիքըրինտէն.) Դալիպա Մօնմանէօր տիւնքի գէ-
հիլին թէհասիլի օլմատըղըն անլամը տըր: (Պատէհու քիմեակիրէ
իթիթապէն.) Միւսիւ Սարլա, պիր ըարթթօ տահա եաղըն:

Սարլա. — Իքինճի տէֆա մը:

Գուրլանտ. — Էվլէթ:

Սարլա. — Նէ՛ եարաճագսընը:

Գուրլանտ. — Եաղընտա սիգէ իշթիեաճըմ՝ օլաճաղընտան, օլ
վագըթ անլարսընը:

Սարլա. — Խըղմէթինիգէ հաղըրըմ, միւսիւ Գուրլանտ:

Պիր չարեէք սաաթ սօնրա բօլիս մէմուրու ըարթթօեու ալտը:
Օ կիւնիւ, Ժան, Գլօտինին նէգտինէ կէլտիկինտէ, մէգպուրէ-
նին եանընա տօղրու խալի իլէրլէտի:

Օ կիւնիւ Գլօտին սաքին օլուպ, իւզէրինտէ հիւ պիր նէօպէթ
ալէամէթի եօգ իտի: Ժանըն քէնտի գարարը վէճհէ, օ պիշարէ
գըղճըղալ՝ էօլիւմտէն գուրթուլամանեաճագ իտի, վէ պալթը քէն-
տի ալէյինտէ վէ մէրգուլէնին լէհիտէ հարէթթի իթսէ պիլէ,
մէրգուլմ, պալթա զալէպէ իտէճէկինի ֆիքըրինէ գօյմուշ իտի:

Օ ագչամը տախի, իքի ագչամքի հալ գուհուրա կէլտի: Շէօյ-
լէքի, այնի իշթիեաթլէ, վէ լաքին իւշ կիւնտէն պէրու, հէր տէ-
ֆասընտա պիր տուղաղա տիւշմէքտէ օլտուղունտան տուլաքը շիւպ-
հէ իթմէեթէք, Մօնմանէօր՝ զէհիլինի գատէհէ ագըթտը, ֆա-

գաթ պիր թարաֆտան Գլօտինին հալինտէ հիւ պիր թէպէտտիւլ
կէօրմէտիկի, վէ տիկէր թարաֆտան իշին ուզանմասըյա կէնճ գը-
ղըն եարէսինին քէսպի իֆագաթ իտէպիլէճէկինտէն վէսլէսէ իթ-
տիկի ճիհէթլէ, Էմիր պասիթէթի պէր թարաֆ իտիպ, պիր տար-
պէտէ մագսէտինին իճրասընը գարարլաշտըրտը: Չիւնքի Գլօտին,
խասթա վէ եաթագտա օլարագ, քէնտի էլինտէ վէ բէնիէսի ալ-
թընտա պուլունտուգճա, մէրգուլէտէն գօրգմաղա սէպէպի օլա-
մաղ իտի իսէ տէ, պիր քէրըն Գլօտին ֆապրիգատան չըգտը մը,
օնտան սօնրա անտէն գօրգմասը թապիլի իտի:

Պու կէնճ գըղ, օ կիւնքի սուսատը իսէ տէ, պու տէֆա, իլէ-
ճէք պիր շէյ իթթէմէտիկինտէն, զէհիլին գատէհէ սապահա գատար
եթընտէ գալտը, վէ Մօնմանէօրիւն կիթմէսինտէն սօնրա, Լիւ-
սիէն, պիրինճի տէֆալար եաթտըղը կիպի, պու քէրըն տախի զէ-
հիլին շուրուպու պիր շիշէեթ տօլտուրուպ, պէր միւթատ Գուր-
լանտա կէօթիւրտիւ:

Լիւսիէնին վաղիֆէսի զաեթ միւշքիլ իտի, չիւնքի գըղգա-
րընտաշընըն հաեթթը եալընը պիր թէլ իլէ պաղը օլտուղու հալ-
տէ, էն ճիւզի տիգգաթմըղըգ՝ պիշարէնին հաեթթընը գաթթ
իտէպիլի իտի:

Հէր նէ իսէ, Գուրլանտ, իւշիւնճի տէֆա օլարագ, շիշէեթ
Սարլաեա կէօթիւրտիւ, վէ օ տախի պուլունն իլինտէքի մատտէեթ
օտասընտա թէտգիլէ, լէհէսի ալթիւսթ պիր հալ իլէ կէլտի-
կինտէ, Գուրլանտ,

— Նէ՛ խապէր, տէյի սիւալ իթտի:

Սարլա. — Պու տէֆաքի զէհիլ՝ իքի քիշիեթ էօլտիւրէճէք տէ-
րէճէտէ տիր:

Գուրլանտ. — Չարուգ, ըարթթօնուղու եաղըն:

Սարլա. — (Իսթէնիլէն ըարթթօեու եաղտըգտան սօնրա.) Իշին
էսասընը արթըգ պանա տիեթճէքմիսինիլ:

Գուրլանտ. — Միւսիւ Սարլա, սապըրը օլուն, հէնուգ սէօյ-
լէեթմէմ:

Գուրլանտ, պիր գալ կիւն էվլէլ Վէրսայլա կիտէրէք, օրատա
Մ. տը Մօրէն հագգընտա մալիւմաթ ալմը իտի:

Մէրգուլման ֆալիլեաթը Պիրեսէլտէն ալտէթ իթմիշ օլուպ,
Մ. տը Մօրէն տէ, Մանս մուհարէպէսինտէ վաղիֆէսինի շէհիսնէ
իլֆա իտէրէք, եարալանմըշ, վէ իթթիւար խաշընա նալիլ օլմուշ

